

北京優秀才藝學生交流團來克裏夫蘭慰問演出



“我上山是虎,我下海是龍。我在人間是堂堂的大英雄。我揮手起雨,我舞動生風。看我東方陸騰的中國龍。普天龍的兒女擰成一股繩。不信幽幽神州我不領世界風”。隨着鏗鏘有力的音樂,伴着雄壯豪氣的中國龍歌詞,來自北京的小演員們在舞臺上的表演將觀眾帶入了濃厚的中國風氛圍里。這是 4 月 20 日,北京優秀才藝學生交流團來克里夫蘭慰問演出的一个片斷,當天下午 5 點 30 分,克里夫蘭當代中文學校的師生及當地的華人華僑 1000 多人,在 Solon 中學的禮堂中觀賞了一場別開生面的演出。這是應全美中文學校協會邀請,由中國海外交流協會組派的

北京優秀才藝學生交流團的慰問演出活動。18 位由中國海外交流協會從北京市多所重點中小學中遴選出來的演出人員,是一些品學兼優又具特別才藝的中小學生,他們為觀眾獻上的這場演出,集聲樂、器樂、舞蹈、武術、變臉等多種形式,帶有濃厚的中國民族文化和青春氣息。其中的青春歌舞,因其躍動的青春旋律、強烈的現代感吸引了台下的學生們,而京劇、變臉及武術、書法表演等節目更給身在海外的觀眾們帶來了濃鬱而神奇的中國韻味,節目精彩紛呈,觀眾反響熱烈,在兩個小時的演出過程中,台下不斷報以雷鳴般的掌聲,這場演出同時也吸引了很多美國人家庭參與其中。

演出開始前,克里夫蘭當代中文學校校長王黎明博士向交流團致歡迎詞,此次的交流團團長——中國海外交流協會文教部副部長雷振剛先生也在聯歡會上致辭,代表中國海外交流協會向克里夫蘭的華僑華人朋友們、華裔青少年們表達了誠摯的慰問和祝福。

演出結束後後,克里夫蘭當代中文學校的學生們紛紛向演員獻花,全體演職人員、中文學校的部分教職工及嘉賓們在舞臺上合影。很多觀眾也自發地要求與演出團的小演員們合影留念。

觀眾紛紛表示,對當代北京中小學在校學生小小年紀就在傳承中華文化方面的造詣之深感到驚嘆。此次聯歡,大大激發了華裔青少年對中國文化的認同感,加深了對中國同齡小朋友的瞭解,增強了他們學習中文及中國文化的興趣。



曉月報道 王維平,王凱,Aaron Zhang,攝影

浦大姐,您好!
非常感謝您及伊利華報的熱誠幫助! 只是我文筆不好,紙墨實在難以表達如此深切的情義!大家向我的一家傳達了這樣的愛心!請傳達我及我的兩個孩子對大家深深的謝意!
我是貴報的讀者, 您的報紙辦得很“實”,有許多海外華人最需瞭解的信息,里面的法律、健康保健、育兒、中美文化融合等欄目,

讓我受益良多。這次我們家遭遇這樣的不幸, 您又伸出援手用您的報紙將海外華人連接起來, 有許多人是看了伊利華報以後,知道了我家的情况,給了我關愛,讓我的家深感安慰! 謝謝您,謝謝伊利華報,謝謝同胞!
祝您全家安康!
姜異青

深深感謝同胞并祭亡夫家林君

姜異青

我是伊利華報刊登的“請幫助這個不幸的家庭”中的張家林的妻子。我丈夫于 3 月 30 日歸天。在他病重期間得到了大家的關愛、支持, 讓承受如此沉重打擊的家林和我深深感動。我們的許多朋友和許多素不相識的同胞,以一顆顆善良的心向我們伸出友愛的手,讓身處異國他鄉的我們並不感到孤苦無依!
我丈夫 1958 年生於江蘇高郵,他是家中四個兄妹中的第二個,父母是一般職員,沒有養老金的祖父母亦一起生活, 家庭清貧。家林从小便是一個懂事的孩子,無論寒暑晴雨, 每天上學前他都會去河邊洗全家八口人的菜 (那時的小城沒有自來水)。初中升高中時, 因清貧的家庭曾一度輟學打工以補貼家用。他的老師親自登門說服他的雙親,並免了他的學費才完成高中學業。1975 年 17 歲的他去農村插隊, 不少知青想法請假以躲避繁重艱苦的勞作,他卻一直堅持。1977 年中國恢復高考,他得以進入蘇州醫學院讀書。1982 年以優異的成績畢業並留校, 成為附屬醫院的一名神經內科醫生。他以認真、負責、細緻勤奮的個性,成為一名醫術精湛的醫生。更難能可貴的是他富于同情心, 從不為自己的利益給病人增加任何經濟負擔。無論權貴、貧賤,在他那里都是他的病人。在蘇州我們有一大群病人朋友, 這次遠道來送別他的就有這樣的一對曾經的病人夫婦,我們二十年的朋友。喜歡他穿着白大衣, 像一陣風一樣在病房里忙碌、處理病人時的周密和果斷。
1998 年秋,家林去日本順天堂大學神經

科從事醫學研究,2001 年秋來美,2007 年 10 月發現肝臟腫大,經檢查為晚期肝癌, 已不能手術切除。他在病中,得到了蘇醫同學,CCF 的同事、教會以及許許多多素不相識的人們的幫助、支持,言語難以表述我對這種關愛的感謝。我和我的兩個孩子謹通過華報表達我們深深的謝意!
家林生前非常愛我們的一對兒女,他對孩子的關愛之細,勝過我這個做母親的。我們 18 歲的女兒在爸爸最後的日子里,守護在爸爸的床前,什么事都為爸爸做,在爸爸的追思禮拜上,四歲開始學琴的她拉了馬思聰的《思鄉》曲,以慰藉爸爸在最後日子裡的深深的思鄉情結。去年女兒曾被加州理工大學錄取,因沒有綠卡,資助少,就去了加拿大的 McGill,懂事她說:“我報加州理工只是為了證明一下自己。”她承父業學了神經科學,付專業小提琴。如今她是學校教授樂隊的第一小提琴手, 專業課的成績是 300 多同學中唯一的滿分。我們的兒子經醫生診斷為語言發育推遲。3 歲多幾乎不說話。在爸爸病中我帶兒子、女兒去見爸爸,那是父子間的最後一面(當時決定把兒子送回國),兒子突然跳到爸爸床前,連叫兩聲爸爸,讓爸爸潸然淚下。讓我深感安慰的是他在病中受洗成為基督徒,總有一天我和他會相聚天堂!
我于 4 月 14 號回到我曾經工作過的 CCF 的一個實驗室做技術員,我的 Boss 和同事對我很好。在此,異青攜女兒天天、兒子等地謝謝大家,謝謝浦大姐,原天父報答你們的愛心!



黃唯律師事務所

Margaret W.Wong & Associate Co., L.P.A.Attorneys At Law

- 成立於 1978 年
- 黃唯律師被連選為全美最佳律師之一并擁有精通各類移民案件的律師團
- 新近被選入俄亥俄州名人堂
- 被選為全國最具影響力的職業女性之一
- 黃唯律師事務所曾被評為馬丁德·胡拜爾 (Martindale Hubbell)A—V 級最有實力的移民律師公司,在全美及國際均享有極高的評價。
- 1998 年美國愛麗斯獎得主(唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席



黃唯律師
Margaret Wong

本公司提供英語、國語、粵語、俄語、西班牙語、羅馬尼亞語、匈牙利語、德語、日語等語種服務

精辦:國家利益豁免,杰出人才、教授及研究人員移民,J1 回國豁免,勞工綠卡,L1 跨國經理,投資移民,B、F、H、K、O、V 簽證,親屬移民,入籍,廚師、管家、技工等,申請綠卡,政府庇護,遞解出境,上訴,出庭至聯邦巡迴法庭,監獄保釋等。

Cleveland 總公司 地址:3150 Chester Ave.
MWW Center Cleveland, Ohio 44114
電話:216-566-9908; 傳真:216-566-1125
網頁:http://www.imwong.com
E_mail: ying@imwong.com

Columbus 分公司 地址:470 Olde Worthington Rd., Suite 200
Westerville, Ohio 43082
電話:614-221-8892; 傳真:216-566-1125

Detroit 分公司 地址:11201 Connor Ave. Detroit, MI 48213
電話:313-527-9989; 傳真:216-566-1125

New York 分公司 地址:401 Broadway Suite 1620
New York, NY 10013
電話:212-226-7011;傳真:212-226-7708

Cincinnati 分公司 地址:11427 Reed Hartman Hwy
Cincinnati, OH 45241 電話:513-891-4200; 傳真:216-566-1125

Chicago 分公司
電話:312-463-1899; 傳真:216-566-1125

Atlanta, GA 分公司 地址:5425 Peachtree Pkwy
Norcross, GA30092 電話:678-378-5438; 傳真:216-566-1125



惠食佳茶餐廳

秘制馳名港式美食 價錢平宜 分量充足

全天供应,在克城唐人街祇此一家

3211 PAYNE AVE. CLEVELAND OH. 44114

Tel:(216) 875-7000; (216) 875-7007

機不可失

現有埠邊餐館出售或出租, 生財工具齊全,有 90 座位堂食,獨市經營,沒有競爭,10 里內有數萬人口, 距克城唐人街 35 分鐘車程。因本人人手不足,願將店出售或出租,良機勿失!

有意請電:330-998-2300 譚先生

RETINA ASSOCIATES OF CLEVELAND, INC.

is currently accepting new patients.

現在接收新病人

We provide expert eye care and treatment of Diabetic Retinopathy, Age-Related Macular Degeneration, and other diseases of the retina and vitreous.

我們提供專業眼科保健和治療糖尿病性視網膜病變,老年性黃斑及其他視網膜及玻璃體病變等疾病。

Lakewood 14601 Detroit Rd Suite 200 (216)221-2878	Middleburg Heights 18660 Bagley Rd Suite 504 (440)234-8585	Downtown Cleveland 2740 Carnegie Ave (216)621-6132	Beachwood 3401 Enterprise Pkwy Suite 300 (216)831-5700
---	--	---	--

We Accept Medicare and Medicaid
接受Medicare 和 Medicaid
網頁:WWW.RETINA-DOCTORS.COM

Call for an appointment today!
請馬上來電預約醫診時間
電話:1 800 4 RETINA